

**INDEHOLDER 100 BREVE****Beskrivelse**

Oxoid anaerob indikator er et engangsbrev, der indeholder en strimmel af inaktivt materiale, som er mættet med en resazurinopløsning. Ved brug angiver et farveskift fra lyserød til hvid, at der er opnået redoxbetingelser, som er velegnet til vækst af de fleste anaerobe organismer.

Hvis indikatorstrimmelen efter inkubation ikke har ændret farve, skal det kontrolleres, at beholderen er tæt og i god stand og at katalysatoren fungerer korrekt, hvorpå den anaerobe dyrkning skal gentages.

**Brugsanvisning**

Klip som anvist. Brug en pincet til at trække ca. 10 mm strimmel ud. Placer indikatoren i anaerobbeholderen lige før låget sættes på.

Efter brug kan det tomme brev bortskaffes sammen med almindeligt laboratorieaffald.

**Aktive ingredienser**

Resazurin i en pufret vandig opløsning, der indeholder konserveringsmidler.

Alene til laboratoriebrug  
Opbevares ved 2-8°C

**STRIMLER, SOM ER TØRRE, NÅR PAKKEN ÅBNES, MÅ IKKE ANVENDESMOMENTO DELL'APERTURA**

**INNEHÅLLER 100 PÅSAR****Beskrivning**

Oxoids anaerobindikator är en engångspåse som innehåller en remsa inert material som mättats med en resazurinelösning. En färgförändring från rosa till vitt indikerar att redoxförhållanden som lämpar sig för tillväxt av de flesta anaeroba organismer har åstadkommit.

Om indikatorremsan inte har ändrat färg efter inkubationen måste man kontrollera att flaskans tätningar inte är skadade och att katalysatorn fungerar, samt upprepa anaerobodlingen.

**Anvisningar**

Klipp efter behov. Dra ut ungefär 10 mm av remsan med en pincett. Lägg den i anaerobflaskan aldeles innan locket sätts på.

Efter användningen kan påsen kastas med det vanliga skräpet från laboratoriet.

**Aktiva ingredienser**

Resazurin i en buffrad vattenlösning som innehåller konserveringsmedel.

Endast för laboratoriebruk.  
Förvara vid 2-8 °C

**ANVÄND INTE REMSOR SOM ÄR TORRA NÅR FÖRPACKNINGEN ÖPPNASÅBNES, MÅ IKKE ANVENDES**

**CONTÉM 100 ENVELOPES****Descrição**

Oxoid Anaerobic Indicador é um envelope descartável contendo uma fita de material inerte, saturada com uma solução de resazurina. Com a utilização, observa-se a mudança de cor de rosa para branco indicando o estabelecimento de condições próprias para o crescimento da maior parte de microrganismos anaeróbios.

Se, após a incubação, a fita indicadora não tiver mudado de cor, é necessário verificar a integridade das vedações da jarra e o funcionamento dos catalisadores, e repetir a cultura anaeróbia.

**Instruções de uso**

Cortar como indicado. Usando pinça, retirar aproximadamente 10 mm de fita. Colocar imediatamente dentro da jarra de anaerobiose e fechar a tampa.

Após a utilização, o envelope pode ser descartado com os detritos normais do laboratório.

**Componentes Ativos:**

Resazurina em uma solução aquosa de tampão contendo produtos conservantes.

Apenas para uso em laboratório  
Armazenar a 2 - 8°C

**NÃO UTILIZE FITAS QUE ESTEJAM SECAS QUANDO ABERTAS**

**ΠΕΡΙΕΧΕΙ 100 ΦΑΚΕΛΙΣΚΟΥΣ****Περιγραφή**

Ο αναερόβιος δείκτης της Oxoid είναι ένας αναλύσιμος φακελίσκος ο οποίος περιέχει μια ταινία από αδρανές υλικό, κορεσμένη σε διάλυμα resazurin. Κατά τη χρήση, η αλλαγή του χρώματος από ροζ σε λευκό υποδεικνύει ότι επικρατούν οξειδοαναγωγικές συνθήκες κατάλληλες για την ανάπτυξη των περισσότερων αναερόβιων οργανισμών. Εάν η ενδεικτική ταινία δεν έχει αλλάξει χρώμα μετά την επώαση, θα πρέπει να ελεγχθεί η ακεραιότητα των σφραγισμάτων και η λειτουργία του καπάκι και η αναερόβια καλλιέργεια θα πρέπει να επαναληφθεί.

**Οδηγίες**

Κόψτε όπως υποδεικνύεται. Χρησιμοποιώντας λαβίδα, λάβετε περίπου 10 mm ταινίας. Τοποθετήστε την στο αναερόβιο δοχείο ακριβώς πριν κλείσει το καπάκι. Μετά τη χρήση, ο φακελίσκος μπορεί να απορριφθεί μαζί με τα συνήθη εργαστηριακά απορρίμματα.

**Δραστικά συστατικά**

Resazurin σε υδατικό ρυθμιστικό διάλυμα το οποίο περιέχει συντηρητικά.

Αποκλειστικά για εργαστηριακή χρήση  
Φυλάσσεται σε θερμοκρασία 2 - 8°C

**ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΑΙΝΙΕΣ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΞΗΡΕΣ ΚΑΤΑ ΤΟ ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΤΟΥΣ**



**The Anaerobic Indicator  
Indicador Anaeróbico  
Indicateur d'Anaérobiose  
Der Anaerobenindikator  
Indicatore di Anaerobiosi  
Den Anaerobe Indikator  
Anaerobindikatorn  
O Indicador Anaeróbio  
Ο ΑΝΑΕΡΟΒΙΟΣ ΔΕΙΚΤΗΣ**

Oxoid Ltd.,  
Wade Road, Basingstoke  
Hampshire, England

X1058D



**CONTAINS 100 SACHETS****Description**

The Oxoid Anaerobic Indicator is a disposable sachet containing a strip of inert material saturated with a resazurin solution. In use, a colour change from pink to white indicates redox conditions suitable for the growth of most anaerobic organisms have been obtained.

If, after incubation, the indicator strip has not changed colour, the integrity of the jar seals and catalysts function must be checked and the anaerobic culture repeated.

**Directions**

Cut as indicated. Using forceps, withdraw approximately 10 mm of strip. Place in the anaerobic jar immediately before applying the lid.

After use, the sachet can be discarded with normal laboratory litter.

**Active Ingredients**

Resazurin in a buffered aqueous solution containing preservatives.

For laboratory use only  
Store at 2 - 8°C

**DO NOT USE STRIPS WHICH ARE DRY ON OPENING****CONTIENE 100 BOLSITAS****Description**

El Indicador Anaeróbico Oxoid es una bolsita desechable que contiene una tira de material inerte saturado con una solución de resazurina. Al usarse, el cambio de color de rosa a blanco indica que se han obtenido condiciones de oxidación-reducción adecuadas para el crecimiento de la mayoría de los organismos anaeróbicos.

Si, después de la incubación, la faja del indicador no ha cambiado de color, se deberá verificar la integridad de los obturadores de la jarra y el funcionamiento del catalizador y se deberá repetir el cultivo anaeróbico.

**Instrucciones**

Corte según se indica. Utilizando unas pinzas, retire aproximadamente 10 mm de la tira. Colóquela inmediatamente en la jarra anaeróbica antes de colocar la tapa.

Después de usarse, se puede desechar la bolsita con los desperdicios normales del laboratorio.

**Ingredientes activos**

Resazurina en una solución acuosa tamponada que contiene conservantes.

Para uso exclusivo de laboratorio solamente  
Conservar 2 - 8°C

**NO UTILICE TIRAS SECAS AL ABRIR****INHALT 100 INDIKATOREN****Beschreibung**

Mit dem Anaerobierindikator kann das Redoxpotential im Anaerobiertopf überprüft werden. Der OXOID Anaerobierindikator besteht aus einem Baumwollstreifen mit Resazurin-Lösung. Jeder Indikator ist einzeln in eine beschichtete Folie verpackt. Resazurin schlägt bei ca. - 50 mV von rosa nach weißum und zeigt die Anaerobiose im Anaerobiertopf an.

**Gebrauchsanweisung**

Folienbeutel wie angegeben aufschneiden. Den Baumwollstreifen mit einer Pinzette ca. 10 mm herausziehen. Beutel mit herausgezogenem Streifen in die entsprechende Halterung des Anaerobiertopfes einsetzen und den Topf schließen.

Nach der Inkubation kann der Indikator mit dem üblichen Laborabfall entsorgt werden.

**Aktivstoffe**

Resazurin in gepufferter, wäbriger Lösung mit Konservierungsmittel.

In Vitro Diagnosticum  
Lagerung bei 2 - 8°C

**KEINE STREIFEN VERWENDEN, DIE BEIM ÖFFNEN TROCKEN SIND****CONTIENT 100 SACHETS****Description**

L'Indicateur d'Anaérobiose Oxoid est un sachet à usage unique contenant une bande de matière inerte saturée d'une solution de résazurine. Pendant l'usage un changement de couleur du rose au blanc indique que des conditions d'oxydo-réduction favorables à la croissance de la plupart des organismes anaérobies ont été obtenues.

Si, après incubation, la bande n'a pas changé de couleur, l'état des joints de la jarre et le fonctionnement, du catalyseur doivent être vérifiés et la culture anaérobie répétée.

**Mode d'emploi**

Couper selon les indications et, utilisant des pinces, enlever environ 10 mm de bande. La mettre immédiatement dans la jarre anaérobie avant de refermer le couvercle. Après usage, le sachet peut être jeté avec les détritux normaux du laboratoire.

**Ingédients actifs**

Résazurine dans une solution tamponnée aqueuse contenant un agent de conservation.

Pour emploi au laboratoire uniquement  
Conservé à 2 - 8°C

**NE PAS UTILISER DES BANDETTES DESSECHES OU OUVERTES****CONTIENE 100 BUSTINE****Descrizione**

L'Indicatore di Anaerobiosi Oxoid è costituito da bustine monouso contenenti una striscia di materiale inerte impregnata con una soluzione di resazurina. Non appena si apre la bustina, la striscia vira di colore, passando da bianca a rosa. Durante l'uso, il cambiamento di colore dal rosa al bianco indica che, all'interno della giara, sono state ottenute le condizioni di ossido-riduzione idonee per la crescita della maggior parte dei microrganismi anaerobi. Se, dopo incubazione, la striscia non ha virato di colore, verificare il corretto funzionamento del catalizzatore e la corretta chiusura della giara per anaerobiosi.

**Istruzioni**

Aprire la bustina. Utilizzando una pinza, estrarre approssimativamente 10 mm di striscia ed inserire la bustina nel fermaglio del cestello porta-piastre immediatamente prima di chiudere il coperchio della giara stessa. Dopo l'uso, eliminare la bustina con i normali rifiuti di laboratorio.

**Ingredienti attivi**

Resazurina in soluzione acquosa contenente conservanti.

Per uso diagnostico in vitro  
Conservare a 2 - 8 °C

**NON UTILIZZARE LE STRIP ASCIUTTE AL MOMENTO DELL'APERTURA**